

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 201

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 28. August  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 28 août  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N° 201

Redaktion und Administration:  
Elliengerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Elliengerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 201

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti, Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Sociétés anonymes des Hôtels Savoy et Royal, à Lausanne. Impôt fédéral sur les boissons: Annulation du sursis de paiement.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Zolländerungen. Poststückverkehr nach den spanischen Besitzungen. — Collis postaux à destination des colonies espagnoles. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. April 1936 wurde der Aufruf nachfolgenden Schuldbriefes:

Schuldbrief für Fr. 5400, Grundprotokoll Herrliberg, Bd. 14, Seite 63, d. d. 27. November 1909; Schuldner: Heinrich Julius Weinmann; Gläubiger: Zürcher Kantonalbank Zürich,

bewilligt Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 173<sup>h</sup>)

Meilen, den 25. April 1936.

Im Namen des Bezirksamtes,  
Der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. Hirzel.

Par ordonnance du 18 août 1936, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et en cas d'insuccès d'annuler l'obligation au porteur de la Banque populaire suisse, à Fribourg, n° 663705, de 500 fr., au 5 %, avec coupons semestriels au 1<sup>er</sup> novembre 1932 et suivants attachés, remboursable le 5 avril 1934.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 300<sup>h</sup>)

Fribourg, le 18 août 1936

Le président:  
X. Neuhäus.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief vom 30. Dezember 1915, Belege G. P. I/688, von Fr. 35.000. — zu 5 %, haftend in Pfandstelle III auf Oberburg Grundbuchblättern Nrn. 623, 624, 625 und 626, Gläubigerin Frau Rosa Müller-Zollinger, in Oberburg; Schuldner: Rudolf Müller-Zollinger, Giessereibesitzer, daselbst, wird, weil vermisst, in Anwendung von Art. 870 Z. G. B., in Verbindung mit Art. 851 O. R., Art. 2 E. G. zum Z. G. B., Art. 322 ff. Z. P. O., als kraftlos erklärt. (W 312)

Burgdorf, den 27. August 1936.

Der Gerichtspräsident:  
Reichenbach.

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat am 27. August 1936 nachfolgende Werttitel der Firma UNION, Schweizerische Einkaufsgesellschaft in Olten kraftlos erklärt:

##### A. Garantie-Obligationen.

Betrag:	Ausgestellt auf:	Datum der Ausstellung:
Serie D Nr. 1923 Fr. 500. —	Kalt Robert, Gossau	29. April 1930
> D > 2307 > 500. —	Schäufelberger Otto, Zürich	18. Juli 1930
> E > 1 > 1000. —	Wüllensin-Klopfer Jules, Biel	7. Nov. 1929

##### B. Kassa-Obligationen.

Serie A. Nr.	Fr.	Inhaber	Datum
> A > 24 > 250. —	>	>	30. März 1920
> A > 25 > 250. —	>	>	31. > 1920
> B > 15 > 500. —	>	>	31. > 1920
> B > 44 > 500. —	>	>	30. > 1920
> B > 763 > 500. —	>	>	31. > 1920
> C > 81 > 1000. —	>	>	11. Mai 1927
> C > 339 > 1000. —	>	>	31. März 1920
			28. Juli 1921

Olten, den 27. August 1936.

Der Gerichtsschreiber:  
Bloch.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium usw. — 1936. 13. August. Unter der Firma Keton A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7./24. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Errichtung und der Betrieb eines chemisch-pharmazeutischen Laboratoriums, die Verwertung praktisch brauchbarer Forschungsergebnisse auf dem Gebiet der Medizin, Chemie und Hilfswissenschaften, insbesondere von Verfahren oder Schutzrechten der chemischen, pharmazeutischen Branche, die Durchführung aller damit irgendwie im Zusammenhang stehenden Geschäfte, die Beteiligung an ähnlichen oder damit im Zusammenhang stehenden Unternehmungen, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von wissenschaftlichen oder materiellen Werten aller Art, sei es im eigenen Namen und auf eigene Rechnung oder für fremde Namen und Rechnung oder als Treuhänder. Die Gesellschaft ist berechtigt, ihre Transaktionen im In- und Ausland durch Spezialbevollmächtigte oder Agenten vorzunehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20.000; es ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Siegfried Buchmann, Ingenieur, von Hochdorf, in Zürich. Geschäftslokal: Seestrasse 513, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

Damenkonfektion. — 22. August. Unter der Firma Robell S. A. Zurich, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb von Damenkonfektion und ähnlichen Artikeln, sowie die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25.000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Teme genannt Toni Gablinger geb. Herz, Handelsfrau, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Naphtali Gablinger, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Restaurant. — 26. August. Die Firma Amalie Ehrat, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite 2421), Restaurationsbetrieb, verlegt denselben nach Napfgrasse 2, in Zürich 1. Die Inhaberin wohnt daselbst.

Lacke und Firnisse. — 26. August. Firma A. Münzel & Co., in Meilen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1782), Fabrikation von und Handel in Lacken und Firnissen, Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär Dr. Fritz Münzel wohnt in Meilen.

Handel in Automobilen. — 26. August. Inhaber der Firma Gottlieb Haefliger, in Zürich 2, ist Gottlieb Haefliger-Stalder, von Kehrsatz (Bern), in Zürich 2. Handel in Automobilen und Zubehörden. General-Willestrasse 11.

Bäckerei, Restaurant. — 26. August. Inhaber der Firma Walter Wehrli, in Gross-Andelfingen, ist Walter Albert Wehrli, von Zuzwil (Sankt Gallen), in Gross-Andelfingen. Bäckerei und Restaurationsbetrieb. Zur Schmiedstube.

Holz und Kohlen. — 26. August. Inhaber der Firma Caspar Ringger, in Männedorf, ist Johann Caspar Ringger, von Meilen, in Männedorf. Holz- und Kohlenhandlung. Langackerstrasse.

26. August. « C. G. E. » Société Anonyme de Vente de la Compagnie Générale d'Electricité de Paris, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1933, Seite 1273). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Werner Paul Bitterli ist erloschen. Der Genannte verbleibt weiterhin im Verwaltungsrat.

26. August. Färberei und Chemische Waschanstalt A.-G. Wädenswil (Zürich), in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 146 vom 25. Juni 1936, Seite 1550). Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Walter Kneubühler wurde zum Präsidenten gewählt und führt an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nunmehr Kollektivunterschrift. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Werner Troxler, Kaufmann, von Willisau-Stadt (Luzern), in Zürich.

26. August. Exportorganisation schweizerischer Maschinen-Industrieller für Palästina (E. M. P.) (Swiss Machine Manufacturers Exportorganisation for Palestine (E. M. P.)), Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1934, Seite 2749). In der Generalversammlung vom 7. Juli 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Förderung des Exportes der Mitgliederfirmen nach Palästina durch Errichtung

einer Handelsvertretung in Palästina, ohne dabei eine Gewinnabsicht zu verfolgen. Die Mitglieder zahlen einen Jahresbeitrag von maximal Fr. 100. Weitere Verpflichtungen können mit Zustimmung sämtlicher Beteiligter beschlossen werden.

26. August. **Milchgenossenschaft Adlikon**, in Adlikon (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1398). Jakob Meier ist zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle wurde Heinrich Bretscher, Landwirt, von und in Adlikon, als Quästor gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Quästor.

26. August. **Sennfengennossenschaft Aeugst**, in Aeugst a. A. (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1933, Seite 1930). Heinrich Spinner ist zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Der Aktuar Ernst Weiss ist jetzt Präsident. Ferner wurde Jakob Maag, Landwirt, von und in Aeugst a. A., als Aktuar gewählt. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

26. August. **Schulsparkasse, in Hausen a. A.** (S. H. A. B. Nr. 266 vom 29. Oktober 1921, Seite 2092), Unternehmen unter Garantie der Primarschulgemeinde. Heinrich Sigrist ist zurückgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. An dessen Stelle wurde Rudolf Fluck, Primarlehrer, von Wildberg (Zürich), in Hausen a. A., als Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt.

26. August. **Aktiengesellschaft für Maschinen der Zündholzindustrie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1933, Seite 2737). Handel und Export von Maschinen der Zündholzindustrie usw. Gustav Böhm ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Johann Boehm, Konstrukteur, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. — 26. August. **Genossenschaft Neuhaus Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1935, Seite 1282), Erwerbung, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Dr. jur. Rudolf Hofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Dr. Ernst Ganz, Vizedirektor, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Chemisch-technische Produkte usw. — 26. August. Die Firma **Emil Meister**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 131 vom 7. Juni 1935, Seite 1453), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw., hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 9, Altstetterstrasse 77 (Altstetten).

Malergeschäft. — 26. August. Firma **Hermann Deventer**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1927, Seite 1258), Malergeschäft. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Meilen.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Chem. techn. Produkte. — 1936. 24. August. Inhaber der Firma **Fritz Steiner-Ryser**, in Bern, ist Fritz Steiner alliié Ryser, von Hermiswil, in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Läuferplatz 8. **Chokoladeformen, Blechpackungen usw.** — 24. August. Die Firma **Hans Oggenfuss-Reiche**, Vertretungen für Chokoladeformen, Blechpackungen usw. in Bern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 14. Oktober 1920, Seite 1962) umschreibt die Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Vertretungen für Chokoladeformen, Blechpackungen und Maschinen.

#### Bureau Biel

Mercerie, Bonneterie, Garn. — 24. August. Die Einzelfirma **Lina Elisa Hauri**, Vertrieb von Mercerie- und Bonneteriewaren und Wollgarnen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1935, Seite 2798), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

24. August. **Womex Uhren A. G.**, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Beteiligung unter jeder Form an andern Geschäften, die sich mit ähnlichen Industrien befassen, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1934, Seite 2086). Die Gesellschaft wird gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 20. August 1936 gestützt auf Art. 16, Abs. 3 der revidierten Verordnung II vom 16. Dezember 1918 im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Chem. Produkte. — 24. August. Die Einzelfirma **Louis Bloque**, Verkauf von chemischen Produkten, in Biel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 14. August 1936, Seite 1965), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Laufen

26. August. **Jurassische Steinbrüche A. G. (Carrières Jurassiennes S. A.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 194 vom 29. August 1932, Seite 2017). Aus dem Verwaltungsrat sind Henri Dubois und Jean Jackomet infolge Demission ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt Ernst von Arx, Fürsprecher und Notar, von Walterswil (Solothurn), in Dornach. Die bisherige Unterschriftsberechtigung bleibt bestehen, d. h. Direktor Josef Peter Affolter führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift und der Prokurist Leo Suter zeichnet kollektiv mit Direktor Affolter namens der Gesellschaft. Präsident des Verwaltungsrates ist Ernst von Arx.

#### Bureau Nidau

**Velos und Motorräder.** — 26. August. Inhaber der Firma **Fritz Spielmann**, in Nidau, ist Fritz Spielmann, von Messen (Solothurn), in Nidau. Handel und Reparatur von Velos und Motorrädern, sowie Nähmaschinen. Hauptstrasse 91.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

1936. 18. August. **Wasserversorgung Escholzmatt**, Genossenschaft, mit Sitz in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 182 vom 4. Juli 1931, Seite 1472). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1935 wurde eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Art. 6 und 9 wurden abgeändert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden.

20. August. **Wollweberei Zofingen (Tissage de Laine Zofingue)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zofingen und Filiale in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1931, Seite 1931). Hans Haefliger-Fischer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unter-

schrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Hedwig Haefliger-Fischer, ohne Beruf, von Reiden, in Zofingen. Die Unterschrift des Prokuristen Otto Pflüss-Müller in Zofingen ist erloschen.

**Stahlwollmatten.** — 20. August. Die Firma **Heinrich Herbsf**, Vertretung in Stahlwollmatten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1932, Seite 718) ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

**Damenwäsche.** — 20. August. Die Firma **Frau Koller-Odermatt**, Vertrieb von Damenwäsche, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 938) ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts der Inhaberin erloschen.

**Dekorationsneuheiten usw.** — 21. August. Der Inhaber der Firma **Jacques Bloch**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1168) verzeigt nun als Geschäftsnatur: Handel in Dekorationsneuheiten und Patentneuheiten. Reckenbühlstrasse 7.

21. August. **Wasserversorgung Gettnau**, Genossenschaft, mit Sitz in Gettnau (S. H. A. B. Nr. 209 vom 3. September 1918, Seite 1414). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Gottfried Fischer, Lehrer (bisher Aktuar); Aktuar ist Hans Stöckli, Kaufmann, von und in Gettnau, und Kassier Xaver Wiss (bisher). Die 3 Vorstandsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Julius Lustenberger ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

**Chem.-techn. Produkte, Vertretungen.** — 22. August. Fritz Sidler, Kaufmann, von Küssnacht a/R. und Anton Senti, Kaufmann, von Flums (St. Gallen), beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Sidler F. & Senti A.**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 1. September 1936 begonnen hat. Chem.-techn. Produkte und Vertretungen aller Art. Centralstrasse 45 (Capitolhaus).

**Bäckerei, Konditorei.** — 22. August. Eintragung von Amtes wegen auf Grund des Entscheides des Regierungsrates des Kantons Luzern als kantonale Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 14. Juli 1936:

Die Firma **Hermann Portmann**, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1935, Seite 236) verzeigt als weiteres Geschäftslokal: Metzgerrainle Nr. 13.

**Chem.-techn. Produkte.** — 24. August. Die Firma **Girtanuer**, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1935, Seite 688), wird infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

1936. 24 août. La **Société de laiterie de Domdidier**, société coopérative ayant son siège à Domdidier (F. o. s. du c. du 18 septembre 1933, n° 218, page 2187) fait inscrire que dans son assemblée générale du 11 février 1936, elle a renouvelé son comité comme suit: Président Arthur Chardonnens feu Justin (déjà inscrit comme secrétaire), Secrétaire Arthur Chardonnens, feu François; Membre Charles Corminboeuf, feu Edouard dit Thorét, tous trois agriculteurs, de et à Domdidier. Les anciens membres Oscar Corminboeuf et Cyprien Godel sont radiés. Les signatures du président Oscar Corminboeuf et du secrétaire Arthur Chardonnens sont éteintes. La société est valablement représentée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

24 août. La société coopérative **Société de laiterie de St-Aubin**, à Saint Aubin (F. o. s. du c. du 27 mars 1933, n° 72, page 735) fait inscrire que dans son assemblée générale du 10 février 1934, elle a renouvelé son comité comme suit: Président Robert Ramuz; Vice-président Albert Beaud; Secrétaire Joseph Collaud-Baechler; membres Paul Dessibourg et Oscar Collaud, tous agriculteurs, de et à St-Aubin, en remplacement de Jules Collaud fils d'Hubert, Jules Collaud fils d'Albert, Jules Collaud fils de Madeleine, Jules Dessibourg et Jules Verdon, lesquels sont radiés. Les signatures du président Jules Collaud fils d'Hubert et du secrétaire Jules Dessibourg sont éteintes. La société est représentée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

1936. 24. August. Aus dem Vorstande der **Milchverwertungsgenossenschaft Gänbrunnen und Umgebung**, in Gänbrunnen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1936, Seite 554), ist der Präsident Franz Bleuer ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand gewählt Fritz Bleuer, von Koppigen, Landwirt, in Gänbrunnen. Als Präsident wurde der bisherige Vize-Präsident Josef Meier und als Vize-Präsident Fritz Bleuer gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Präsident oder der Vize-Präsident mit dem Aktuar durch kollektive Zeichnung.

**Bodenwische.** — 25. August. Die Firma **Ernst Eng**, Alleinvertrieb der «Putzglanz» Bodenwische, in Oberbuchsiten (S. H. A. B. Nr. 247 vom 24. Oktober 1934, Seite 2942) ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

##### Bureau Bucheggberg

**Chem.-techn. Produkte.** — 25. August. Die Firma **Johann Hofer**, Vertretungen in chem.-techn. Produkten, mit Sitz in Aetgikofen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1935, Seite 3051), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

##### Bureau Kriegstetten

**Restaurant.** — 25. August. Die Firma **Karl Böhlen**, Restaurant znm «Kastanienbaum» in Rechterswil (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3587) ist infolge Konkurskenntnisses vom 19. August 1936 vom Amtes wegen gestrichen worden.

##### Bureau Olten-Gösgen

**Mass- und Konfektionsgeschäft.** — 25. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Josef von Däniken & Sohn**, in Niedererlinsbach, Mass- und Konfektionsgeschäft (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 147) hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Paul von Däniken», in Niedererlinsbach, übernommen.

Inhaber der Firma **Paul von Däniken**, in Niedererlinsbach, ist Paul von Däniken, von und in Niedererlinsbach. Der Firmainhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Josef von Däniken & Sohn», in Niedererlinsbach. Mass- und Konfektionsgeschäft.

26. August. **Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Bally's Shoe Factories Limited)**, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1936, Seite 30). Der Verwaltungsrat hat die bisherigen Prokuristen Dr. Gustav Frey, Max Hächler und Fritz Streuli zu Sub-Direktoren ernannt. Ihre bisherigen Prokuraunterschriften werden in Vollunterschriften umgewandelt. Zu Prokuristen wurden ernannt Pierre Hünerwadel, von Lenzburg, in Aarau und Wilhelm Wieser, von Wasterkingen (Zürich), in Niedergösgen. Diese zeichnen kollektiv unter sich oder je einer mit einem der bisherigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Die Prokuren von Fernand Chollet und Karl Biecher sind erloschen.

#### Bureau Stadt Solothurn

Wein, Comestibles. — 25. August. Inhaberin der Einzelfirma **Louise Meier**, in Solothurn, ist Fräulein Louise Meier, Hermann's von Luzern, in Solothurn. Wein- und Comestibleshandlung. Unterer Stalden 5.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Lebensmittel usw. — 1936. 25. August. Die «**Cereal**»-Aktiengesellschaft («**Céréale**»-Société anonyme), mit Sitz in Schaffhausen, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, Beteiligung an Unternehmungen der Lebensmittelbranche usw. (S. H. A. B. Nr. 222 vom 24. September 1933, Seite 2235), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1936 die Statuten revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt, wo sie seit dem 4. August 1936 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1913). Die Firma ist daher im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht worden.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Holz- und Bürstenwaren, Rohrmöbel. — 1936. 24. August. Der Inhaber der bisherigen Firma **K. Ruckstuhl, mech. Drechslerei**, mechanische Drechslerei und Handel in Haushaltungsartikeln, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 332, vom 27. August 1934, Seite 1326), verzeigt infolge Verkaufs der mechanischen Drechslerei nun als Natur des Geschäftes: Handel in Spezial-Holz- und Bürstenwaren, sowie in Kinder- und Rohrmöbeln. Die Firma lautet nun: **Konrad Ruckstuhl**.

24. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schönengrund**, mit Sitz in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 76, vom 2. April 1932, Seite 785) hat in ihrer ausserordentlichen Hauptversammlung vom 23. Mai 1936 die Auflösung als Genossenschaft des Schweiz. Obligationenrechts beschlossen. Die Mitglieder der aufgelösten Genossenschaft bleiben indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragene Gesellschaft vereinigt. Die Genossenschaft wird nach sinngemässer Beobachtung der Art. 712 und 713 OR. im Handelsregister gelöscht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Eisenwaren, Wirtschaft. — 1936. 25. August. Die Firma **August Kägi**, Eisenwarenhandlung und Wirtschaft, in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 277 vom 24. November 1928, Seite 2245), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Eisenwaren, Spezereien. — 25. August. Inhaber der Firma **Paul Kägi-Mettler**, in Bütschwil, ist Paul Kägi-Mettler, von Hofstetten b. Elgg (Zürich), in Bütschwil. Wirtschaft, Eisenwaren und Spezereihandlung; z. Rössli, Dorf.

Schreibmaschinen, Bureaubedarf. — 25. August. Der Inhaber der Firma **Carl Muggler**, Handel in Schreibmaschinen und Bureaubedarf, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 959), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach Marktplatz 24. Als neuer Geschäftszweig wird gemeldet: Vertrieb der Schweizer Schreibmaschinen «Hermes» für die Kantone St. Gallen und Appenzell.

25. August. **Evangelische Gesellschaft der Kantone St. Gallen und Appenzell**, Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1935, Seite 1203). Paul Schaeffer ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt weiterhin Mitglied des Vorstandes. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Walter Dütscher. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt Emil Reifler, Telephonbeamter, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

25. August. **Darlehenskasse Valens-Vasön**, Genossenschaft mit Sitz in Valens-Pfäfers (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3501). Dominik Rupp, Präsident; Martin Kühne, Vizepräsident, und Emil Hüppi, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Bonifaz Uehli, Holzhändler, Präsident; Albert Nigg, Landwirt, Vizepräsident, und Adolf Rupp, Wildhüter, Aktuar; alle drei von Pfäfers, in Valens-Pfäfers. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Textilgewebe, Seiden- und Baumwollstoffe. — 25. August. Die Inhaberin der Firma **Schefer-Schiess**, Handel in Textilgeweben und Vertretungen in Seiden- und Baumwollstoffen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1935, Seite 1614), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils nach Trogen.

Grabdenkmäler. — 25. August. Die Firma **Emilio Righetti**, Werkstätte für Grabdenkmäler, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 995), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino Distretto di Mendrisio

Cappelli. — 1936. 24 agosto. La Società Anonima **Grazioso Botta**, fabbricazione e vendita di cappelli, con sede in Salorino (f. u. s. di c. del 19 settembre 1935, n° 219, pagina 2335) comunica: che a seguito delle dimissioni di Grazioso Botta venne nominato amministratore della società Guido Botta, industriale, da Genestrerio, in Salorino. Che venne del pari nominato direttore dell'anonima Vittorino Botta, industriale, pure da Genestrerio, in Salorino. Le firme di Grazioso Botta, di Guido Botta quale direttore e di Vittorino Botta quale procuratore sono estinte. La firma sociale spetta ora all'Amministratore od al Direttore individualmente.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1936. 22 août. Le **Syndicat d'Élevage du Val-de-Ruz**, société coopérative ayant son siège à Cernier (F. o. s. du c. du 6 août 1934, n° 181, page 2213), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé comme suit: Président Charles Soguel, de Cernier, agriculteur, à Cernier (jusqu'ici inscrit comme vice-président); vice-président Armand Taillefer, de Novalles (Vaud), directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture, à Cernier (déjà inscrit comme membre sans fonctions spéciales); secrétaire-caissier Georges Dessales, de Saules, agriculteur, à Saules (déjà inscrit); membres: Henri Morier, de Neuchâtel, directeur de l'Orphelinat Borel, à Dombresson (déjà inscrit); René Dubied, des Geneveys-sur-Coffrane, agriculteur, au dit lieu (déjà inscrit); Jean Bachmann, de Valangin, agriculteur, à Boudevilliers; André Coulet, de Savagnier, agriculteur, à Savagnier; Albert Balmer, fils, de Mühleberg, agriculteur, à Valangin; René Soguel, de Cernier, agriculteur, à Chézard-Saint-Martin. Ne font plus partie du comité: Albert Balmer, Albert Bachmann, Virgile Coulet et Paul Favre. La signature de ce dernier en tant que président est éteinte. Il est rappelé que la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président et du secrétaire-caissier.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Boucherie. — 21 août. Le chef de la maison **Albert Hild**, à La Chaux-de-Fonds, est Gottlieb-Albert Hild, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Boucherie-charcuterie. Rue du Crenier 2.

Outils et fournitures d'horlogerie etc. — 22 août. Aux termes d'un procès-verbal authentique reçu René Jacot Guillard, notaire, le 21 août 1936, il a été constitué avec siège à La Chaux-de-Fonds, une société anonyme, sous la raison sociale **Le Globe S. A.** ayant pour but, l'achat et la vente d'outils et fournitures d'horlogerie, de tous articles de lunetterie et optique, des articles pour bijoutiers, quincailliers et dentistes. Les statuts sont datés du 21 août 1936. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 30,000 fr. divisé en 60 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications émanant de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un Conseil d'administration de 1 à 5 membres et par une Direction. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale individuelle des administrateurs. Le premier Conseil d'administration est composé de le Dr. Paul Meyer, expert-comptable, originaire de Boécourt (Berne) à La Chaux-de-Fonds, lequel fonctionne en qualité de président; Alice Brodbeck née Grisel, sans profession, originaire de Liestal (Bâle-Campagne), à La Chaux-de-Fonds; Maurice Béguin, architecte, originaire de Boudevilliers, à Colombier. Georges-E. Brodbeck, industriel, originaire de Liestal (Bâle-Campagne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur et a le pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers par sa signature sociale individuelle. Bureaux: Rue du Temple Allemand 51/53.

#### Genève — Genève — Ginevra

Produits laitiers, etc. — 1936. 24 août. La raison **David Arthur**, commerce de produits laitiers, charcuterie, vins, bière et eaux gazeuses, à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1933, page 467), est radiée ensuite de remise de commerce.

Outils. — 24 août. Le chef de la maison **Brunner**, à Genève, est Henri-Gustave Brunner, de Zurich, domicilié à Genève. Commerce et représentation d'outillage. Avenue Pechier 6.

24 août. La raison **Joseph Vita**, Editions du **Siècle Musical**, édition de musique, à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1930, page 2586), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

24 août. La société dite: **Sociétés réunies des Pétroles Fanto Société anonyme en liquidation**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 septembre 1933, page 2181), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Denrées coloniales. — 25 août. La société en nom collectif «**Kurz et Hauck**» représentation de denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, page 1849), est déclarée dissoute depuis le 25 août 1936. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Kurz et Hauck en liquidation**, par les deux associés Henri-Fritz Kurz et Henri-Gottfried Hauck, lesquels engageront dorénavant la société en liquidation par leur signature collective.

25 août. **Klein & Co** et société en nom collectif **Eugène Dupont et fils; Umberto Fiory** et «**Laurent Bouillet, Compagnie Générale d'entreprises**», entreprise sanitaire, travaux d'installation sanitaire au Palais de la Société des Nations à Genève, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1933, page 885). La procuration collective conférée à Jean-Alexis Schüller est éteinte.

Epicierie-primeurs. — 25 août. Le chef de la maison **Melle Kolly**, à Genève, est Marthe-Bertha Kolly, de St. Sylvestre (Fribourg), domiciliée à Genève. Epicierie-primeurs. Rue de St. Jean 52.

Fers, fontes, métaux, etc. — 25 août. La société anonyme dite **Tavelli et Bruno S. A.**, ayant son siège principal à Nyon (inscrite au Bureau du Registre du commerce de Nyon le 24 décembre 1918, F. o. s. du c. du 16 janvier 1919, page 67, dernière publication du 26 décembre 1935, page 3164), a établi à Genève une succursale sous la même raison sociale et suivant délibération de son conseil d'administration du 28 novembre 1935, décidé son inscription au Registre du commerce de Genève. La société a pour objet la reprise et l'exploitation de la maison de commerce de fers, fontes et métaux «Tavelli et Bruno», à Nyon (Vaud), dont l'apport lui a été fait et généralement toutes opérations industrielles, commerciales et financières s'y rattachant. Ses statuts primitifs portent la date du 19 décembre 1918, ils ont été modifiés les 14 mai 1923, 23 décembre 1926 et 20 juin 1934. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 600,000 fr., divisé en 600 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les administrateurs sont: Amédée Zanaldi, président, commerçant, de nationalité italienne, à Genève; Ferdinand Bruno, commerçant, d'Ardon (Valais), à Nyon, et François Bonnin, délégué, commerçant, de nationalité française, à Nyon. La succursale est engagée comme le siège principal, savoir: a) par la signature individuelle des administrateurs; de son directeur Walter Hesslein, de Longirod (Vaud), à Nyon, et du fondé de pouvoir Arthur Pichon; de Longirod (Vaud), à Lausanne; b) par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoir Hans Krebs, de Mühledorf, à Berne; Alfred Emmel, de Bâle, à Nyon, et Charles Fehlmann, de Kilsnacht (Zürich), à Nyon. Bureaux de la succursale: Rue de la Fontaine 7.

**Société anonyme de l'Hôtel Savoy, à Lausanne**

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire de 1.400.000 fr. sont par les présentes convoqués pour le mercredi 23 septembre 1936, à 15 hs. (liste de présence dès 14 hs. 30) au Palais de Justice de Mon Repos à Lausanne en une

**ASSEMBLÉE**

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, projet qui comporte les mesures suivantes:

1. Remise des intérêts arriérés et à échoir jusqu'à fin décembre 1936.
2. Transformation du capital de l'emprunt en actions privilégiées, à raison de quatre actions privilégiées de 250 fr. par délégation, lesdites actions privilégiées ayant droit à un dividende allant jusqu'à 6 %, non cumulatif, jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1937.

Les porteurs de délégations qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 19 septembre au plus tard à la Banque Populaire Suisse à Lausanne, qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procurations seront fournies par la banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte d'admission. (A. A. 150<sup>1</sup>)

Lausanne, le 15 août 1936.

Le Juge fédéral délégué:  
**LEUCH.**

**Société anonyme de l'Hôtel Royal, à Lausanne**

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire de 1.500.000 fr. sont par les présentes convoqués pour le jeudi 24 septembre 1936, à 15 hs. (liste de présence dès 14 hs. 30) au Palais de Justice de Mon Repos à Lausanne en une

**ASSEMBLÉE**

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, projet qui comporte les mesures suivantes:

1. Remise des intérêts arriérés et à échoir jusqu'à fin décembre 1936.
2. Transformation du capital de l'emprunt en actions privilégiées, à raison de cinq actions privilégiées de 200 fr. par délégation, lesdites actions privilégiées ayant droit à un dividende allant jusqu'à 6 %, non cumulatif, jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1937.

Les porteurs de délégations qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 19 septembre au plus tard à la Banque Populaire Suisse à Lausanne, qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte de légitimation. (A. A. 151<sup>1</sup>)

Lausanne, le 15 août 1936.

Le Juge fédéral délégué:  
**LEUCH.**

**Impôt fédéral sur les boissons — Annulation du sursis de paiement**

L'autorisation de sursis de paiement No. 4-0-007 accordée à la maison **Henri Sandoz à Peseux** est annulée, avec effet immédiat, parce qu'il n'est plus satisfait aux conditions prévues pour son octroi.

La maison susnommée n'est donc plus autorisée à acquérir, céder ou importer des boissons en différant le paiement de l'impôt. (A. A. 157)

Berne, le 28 août 1936.

Direction générale des douanes,  
Section de l'impôt sur les boissons.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Grossbritannien — Zolländerungen**

Gemäss «Additional Import Duties (Nr. 23) Order, 1936» ist mit Wirkung ab 25. August auf gewissen Hüten und Hutformen, ganz oder teilweise aus Filz oder Wolle zum bisherigen 30 %igen Wertzoll ein spezifischer Zoll von 15 s per Dutzend verfügt worden, wobei jeweils der höhere Zoll zur Anwendung gelangt. Nähere Auskünfte erteilt auf Anfrage hin die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes. 201. 28. 8. 36.

**Poststückverkehr nach den spanischen Besitzungen**

Nach einer telegraphischen Mitteilung der spanischen Postverwaltung ist der Poststückverkehr nach den Kanarischen Inseln, den spanischen Kolonien im Busen von Guinea, Marokko (Spanische Zone) und den spanischen Postämtern in Nordafrika eingestellt. Poststücke nach den genannten spanischen Besitzungen dürfen daher bis auf weiteres nicht mehr angenommen werden. 201. 28. 8. 36.

**Colis postaux à destination des colonies espagnoles**

Selon un télégramme de l'administration des postes d'Espagne, le service des colis postaux à destination des îles Canaries, des colonies espagnoles du Golfe de Guinée, de la zone espagnole du Maroc et des bureaux de poste espagnols de l'Afrique du Nord est suspendu. Les colis postaux à destination des colonies susmentionnées ne peuvent donc plus être acceptés au transport, jusqu'à nouvel avis. 201. 28. 8. 36.

**Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 28. August an — Cours de réduction dès le 28 août

Belgien Fr. 51.93; Dänemark Fr. 69.25; Danzig Fr. 58.25; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 24.45; Japan Fr. 92.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 12.98; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.75; Schweden Fr. 79.95; Tschechoslowakei Fr. 12.73; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion — Rédaction:**

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern.  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Lagerhäuser der Central Schweiz und Lagerhaus Aarau**

**Dividenden-Zahlung**

Coupon Nr. 63 unserer Aktien wird nach Abzug von 6 % Couponsteuer mit

**netto Fr. 18.80**

eingelöst:

- In Aarau: an unserer Kasse. (OF 2143 R) 2084
- In Olten: bei der Ersparnkasse.
- In Basel: bei Herren Riggenbach & Co. z. Arm.
- In Bern: bei der Spar- & Leihkasse.
- In Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft.

**Crédit Lyonnais**

Fondé en 1863 - Société Anonyme

Capital: 400 Millions Réserves: 800 Millions

Bilan au 30 juin 1936

Actif		Fr.
Eneasse, Trésor, Banque de France		1,309,589,975.36
Avoirs dans les banques		695,736,976.88
Portefeuille et bons de la défense nationale		6,193,568,286.83
Avances sur garanties et reports		329,671,023.51
Comptes courants		2,578,177,225.28
Portefeuille titres (actions, bons, obligations, rentes)		3,625,287.81
Comptes d'ordre et divers		286,446,445.26
Immeubles		35,000,000.—
		<b>11,431,815,220.93</b>
Passif		Fr.
Dépôts et bons à vue		3,993,491,254.17
Comptes courants		6,371,128,866.51
Comptes exigibles après encaissement		171,211,937.59
Acceptations		147,826,819.23
Bons à échéance		124,074,868.22
Comptes d'ordre et divers		355,586,008.08
Dividende de l'exercice 1935 (Soldé)		44,000,000.—
Solde du compte «Profits et pertes des exercices antérieurs»		23,995,467.13
Réserves diverses		800,000,000.—
Capital entièrement versé		400,000,000.—
		<b>11,431,815,220.93</b>

Certifié conforme aux écritures:

Le Président du Conseil d'administration, **Baron Brinard.** Les Directeurs généraux, **R. Masson. E. Escarra.**

**Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Thun wird über den Nachlass der am 15. August 1936 gestorbenen Frau

**Maria Mathilda Kern geb. Vogt**

Witwe des Paul Adolf Kern, von Kölliken, Aargau, gewesene Inhaberin eines Ubrngesbältes an der obern Hauptgasse 52 in Thun, das öffentliche Inventar errichtet.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erlassers aufgefordert, ihre Ansprachen bis am 30. September 1936 beim Regierungstatthalter in Thun schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig geht an die Schuldner der Erblässerin die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämliehen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Samuel Schnelder, Buchhandlung, obere Hauptgasse in Thun. (7847 T) 2204

Das Geschäft wird unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Thun, den 26. August 1936.

Der Beauftragte:

Ed. Biedermann, Notar, Thun.

**Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Schweiz. Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. §§ 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des unterm 25. Juli 1936 verstorbenen **Niklaus Schreiber**, Niklaus sel., geb. 7. März 1896, gewes. Metzgermeister, von Flumenthal, in Solothurn, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgeschäftspräsidenten von Solothurn-Leberu vom 11. August 1936 das öffentliche Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Schuldner des Erlassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Wäbrschaftsgläubiger, werden hiernormt aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, auf den 25. Juli 1936 ausgerechnet, unter Vorlage der bezüglichen Ausweise, bis und mit 20. September 1936 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. 2188

Nichtanmeldungen von Ansprüchen gegenüber dem Erlasser haben für die Gläubiger den Verlust des Anspruchs gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 u. 591 ZGB.)

Solothurn, den 12. August 1936.

Der Amtschreiber von Solothurn:

Heinis, Notar.

**Montreux Hotel EDEN**  
150 B. Veb. Casino. Gut. Hotel. Wäss. Preise



Wir desinfizieren und vertigen überall.

**WANZEN KÄFER, MOTTEN MÄUSE etc.**

Grösste Spezialfirma der Schweiz

DESINFECTA AG.

Zürich, Tel. 32.330

Löwenstrasse 22

Bern, Telefon 24.527

Seilerstrasse 25

Lausanne, Tel. 34.578

Av. de la Gare 23

**In allerbesten Lage von Burgdorf**

(Marktplatz und Zentrum)

ist freundliches

**Ladenlokal**

das 35 Jahre als Tuch-

laden dicke, aber sich

auch für andere Bran-

chen vorzuzugl. eignet,

zu vermieten.

Anskunft erteilt C.

Lienert, Kronenplatz

23, Burgdorf. 2201

**Bureau-**

**Mobilier ...**

verkaufen Sie am besten durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt 1.